

Alturo, Núria; Òscar Bladas, Marta Payà i Lluís Payrató (ed.) (2004):
Corpus oral de registres. Materials de treball. Barcelona: Publicacions i
Edicions de la Universitat de Barcelona. [Llibre i CD-ROM]
ISBN: 84-475-2812-X

REL3

Aquest document conté el text REL3, una "missa" que forma part del Corpus Oral de Registres (COR). El COR és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana. Aquest i altres materials del CCCUB són accessibles directament al Dipòsit Digital de la UB (<http://diposit.ub.edu>) o a través del web del CCCUB (<http://www.ub.edu/ccub>).

Aquesta obra esta subjecta a la llicència de:
Reconeixement–NoComercial–SenseObraDerivada



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/deed.ca>

REL3, Missa

Celebració d'una missa el dia 27 de març de 2000, a les vuit del vespre, a la capella d'una comunitat de monges de Caldes de Malavella (Girona). És una missa de dia feiner, més curta (aproximadament trenta minuts) que la missa dels diumenges (que dura entre quaranta-cinc minuts i una hora). La missa constitueix una de les activitats diàries d'aquesta comunitat de monges, que són les que omplen majoritàriament la capella, encara que l'acte és obert a tothom. El sacerdot té 70 anys, i procedeix d'Aiguaviva del Gironès (Gironès, la comarca on també havien nascut els seus pares); ha viscut a Girona, Malgrat de Mar, Olot i altres poblacions de la Garrotxa. La capella és un espai de dimensions reduïdes; les monges seuen al davant de l'altar, en diverses fileres de bancs; els altres assistents seuen pel voltant dels bancs, en cadires plegables.

1 ((CLL entra a la capella i els assistents es posen drets))
 2 CLL: preguem\ ((estenant les mans))
 3 (... 4.36)
 4 CLL: oh Déu_
 5 que voleu_
 6 que tots els homes se salvin_
 7 (.. 0.55) i arribin a conèixer la veritat\
 8 (... 1.67) mireu com n'és d'immensa la vostra collita_
 9 (.. 0.51) i envieu-hi treballadors_
 10 que prediquin l'Evangelí per tot el món_
 11 (.. 0.62) a fi que_
 12 el vostre poble_
 13 (. 0.22) aplegat per la paraula de la vida_
 14 (.. 0.37) i envigorit pels sagraments_
 15 (.. 0.46) avanci pel camí de la salvació i de l'amor\
 16 (... 1.41) per nostre Senyor Jesucrist_
 17 el vostre fill_
 18 (.. 0.56) el qual Déu com és_
 19 viu i regna amb vós_
 20 (. 0.16) conjuntament amb l'Esperit Sant_
 21 (.. 0.42) per tots els segles dels segles\ ((abaixant les mans))
 22 TTT: amén\
 23 (... 12.02) ((CLL seu en una butaca que hi ha al costat de l'altar; un
 dels assistents, OR1, s'aixeca, s'acosta a un faristol i comença a llegir))
 24 OR1: comença_
 25 la Segona carta de sant Pere\
 26 (... 1.40) Simó Pere_
 27 (.. 0.30) servent i apòstol de Jesucrist_
 28 (.. 0.71) a tots aquells que_
 29 per la bondat del nostre Déu_
 30 i salvador nostre_
 31 Jesucrist_
 32 (.. 0.77) comparteixen la nostra preciosa fe\
 33 (.. 0.94) us desitjo_
 34 que el coneixement cada dia més ple_
 35 (. 0.25) de Déu_
 36 (. 0.25) i de Jesús_
 37 el nostre Senyor_
 38 (.. 0.87) us portin un augment de gràcia_
 39 i de pau\
 40 (... 1.61) el seu poder diví_
 41 (. 0.27) ens ha donat_
 42 tot el que cal_
 43 (.. 0.52) per obtenir la pietat_
 44 i la vida veritable\
 45 (.. 0.67) i ens ha fet conèixer_
 46 aquell que ens ha cridat_
 47 amb tota la força del seu poder gloriós\
 48 (... 1.43) d'aquest poder_
 49 ens ha vingut_
 50 els béns promesos\
 51 (.. 0.85) béns d'un valor_
 52 inestimable\ ((soroll d'una porta))
 53 {(F) ja que ens fan participar_
 54 de la naturalesa divina_
 55 (.. 0.61) i ens fan escapar de la mort_

56 (.. 0.58) que la dolenteria_
 57 havia introduït al món\
 58 (... 1.42) pensant en això_
 59 (.. 0.56) procureu amb tota sol·licitud_
 60 (.. 0.30) que la vostra fe_
 61 (. 0.26) vagi acompanyada_
 62 d'una vida virtuosa_
 63 (.. 0.80) de la temperància_
 64 (.. 0.51) del coneixement_
 65 (.. 0.81) d'una paciència constant_
 66 (.. 0.75) de la pietat en Déu_
 67 (.. 0.88) de l'estimació_
 68 i de l'amor pels germans\
 69 (... 1.82) paraula de Déu\
 70 TTT: (. 0.11) us ho demanem Senyor\
 71 (.. 0.39) ((els assistents seuen))
 72 OR1: {(cantant) en vós confi::o:::_}
 73 TTT: {(cantant) que no que::di confó::s\
 74 OR1: (.. 0.71) tu que vius a recer de l'Altíssim_
 75 (.. 0.47) i passes la nit a l'ombra del Totpoderós_
 76 (.. 0.68) digues al Senyor_
 77 (.. 0.63) sóc la muralla on m'emparo\
 78 (.. 0.47) el meu Déu en qui confio\
 79 TTT: (.. 0.71) {(cantant) en vós confi::o:::_
 80 (.. 0.40) que no que::di:: confó::s\
 81 OR1: (.. 0.33) ja que ell s'ha fet tan meu_
 82 jo el saludaré\
 83 (.. 0.55) el protegiré perquè ell coneix el meu nom\
 84 (.. 0.77) sempre que m'invocui_
 85 l'escollaré\
 86 TTT: (... 1.15) {(cantant) e:n vós confi::o:::_
 87 que no que::di: co:nfó::s\
 88 OR1: (.. 0.48) estaré vora d'ell en els perills_
 89 (.. 0.61) el salvaré_
 90 i tothom l'estimarà\
 91 (.. 0.83) saciaré el seu desig de llarga vida_
 92 (. 0.26) i fruïran de la meva salvació\
 93 TTT: {(cantant) en vós co:nfi::o:::_
 94 (. 0.25) que: no que::di: co:nfó::s\
 95 (.. 0.39) al·lelu::ia::_
 96 llo:e::m el Senyo::r_
 97 al·lelu::ia::_
 98 al·l:elu::ia::\}
 99 OR1: (.. 0.58) Jesucrist\
 100 (. 0.18) testimoni fidel\
 101 (.. 0.62) primícia_
 102 d'entre els morts\
 103 (.. 0.66) vós_
 104 ens heu estimat_
 105 i ens heu alliberat dels nostres pecats_
 106 amb la vostra sang\
 107 TTT: (.. 0.88) {(cantant) al·lelu::ia::_
 108 llo:e::m el Senyo::r_
 109 al·lelu::ia::_
 110 al·lelu::ia::\}
 111 CLL: (... 2.42) que el Senyor sigui:_
 112 amb vosaltres\

113 TTT: i am(b) el vostre esperit\
 114 CLL: lectura_
 115 de l'Evangelí_ ((els assistents se senyen))
 116 (.. 0.31) segons_
 117 de sant Marc\
 118 TTT: (.. 0.32) glòria a vós_
 119 Senyor\
 120 (... 3.57) ((els assistents es posen drets))
 121 CLL: en aquell temps Jesús digué_
 122 als grans sacerdots_
 123 (. 0.11) als mestres de la llei_
 124 (.. 0.45) i als notables del poble_
 125 aquesta paràbola\
 126 (... 2.61) un home plantà una vinya_
 127 (.. 0.35) l'envoltà d'una tanca_
 128 (. 0.27) hi cavà un cup_
 129 (.. 0.54) hi construí_
 130 una torre de guàrdia_
 131 (.. 0.73) hi deixà uns vinyaters que la cultivessin_
 132 (. 0.29) i se n'anà del país\
 133 (... 2.31) al seu temps_
 134 envià un dels seus homes_
 135 per cobrar_
 136 (.. 0.30) dels vinyaters_
 137 la part que li corresponia de la collita\
 138 (.. 0.78) p(e)rò ells_
 139 el van agafar_
 140 (.. 0.61) li van pegar_
 141 (.. 0.65) i el van fer marxar_
 142 amb les mans buides\
 143 (... 1.91) llavors hi envià un altre dels seus homes_
 144 (.. 0.59) p(e)rò també aquests el van ultratjar_
 145 i van malferir-lo\
 146 (... 2.32) n'envià encara un altre_
 147 i el van matar\
 148 (... 1.14) i així van fer_
 149 amb molts altres\
 150 (... 1.11) a uns els maltractaven_
 151 (. 0.19) a d'altres els mataven\
 152 (... 2.25) tenia encara el seu fill únic_
 153 (.. 0.45) i els l'envià_
 154 en darrer lloc_
 155 (. 0.12) pensant_
 156 que almenys_
 157 el fill_
 158 (. 0.16) el respectarien\
 159 (... 1.40) p(e)rò ells en veure'l_
 160 es digueren_
 161 (.. 0.68) aque(s)t és l'hereu\
 162 (.. 0.83) matem-lo_
 163 i l'heretat serà nostra\
 164 (... 1.89) i l'agafaren_
 165 (.. 0.53) el mataren_
 166 (. 0.18) i el tragueren_
 167 fora de la vinya\
 168 (... 2.68) què farà_
 169 l'amo de la vinya\

170 (... 1.47) vindrà:_
 171 (.. 0.84) farà matar_
 172 els vinyaters_
 173 (. 0.16) i donarà la vinya_
 174 a uns altres\
 175 (... 2.48) no heu llegit allò que diu l'Esriptura_
 176 (.. 0.59) la pedra que rebutjaven els constructors_
 177 ara corona l'edifici_
 178 (... 1.10) és el Senyor qui ho ha fet_
 179 i els nostres ulls se'n meravellen/
 180 (... 2.12) ells compl- --
 181 compregueren_
 182 (.. 0.67) que Jesús_
 183 amb aquella paràbola_
 184 es referia a ells\
 185 (... 1.21) i volien agafar-lo_
 186 (.. 0.84) p(e)rò no es van atrevir_
 187 (.. 0.32) per por del poble\
 188 (... 1.69) aleshores el van deixar_
 189 (. 0.26) i se n'anaren\
 190 (.... 4.40)
 191 CLL: paraula:_
 192 del Senyor\
 193 TTT: lloança a vós_ ((CLL aixeca el llibre i hi fa un petó))
 194 oh Crist\
 195 (.... 9.12) ((els assistents seuen))
 196 CLL: la paràbola que hem escoltat_
 197 (. 0.13) va dirigida_
 198 (. 0.15) com hem vist_
 199 als sacerdots_
 200 als mestres de la llei_
 201 (... 1.01) als notables del poble_
 202 (... 2.47) i:_
 203 (. 0.34) podria fer ressaltar_
 204 (.. 0.94) l'estimació_
 205 (.. 0.85) la sol·licitud_
 206 (.. 0.62) la il·lusió:_
 207 (.. 0.49) amb què_
 208 aquell propietari_
 209 planta la vinya\
 210 (... 1.84) i la planta_
 211 (.. 0.38) m:_
 212 (... 2.03) hi posa to:ta_
 213 tot el que pot d'ella_
 214 (... 1.50) l'envolta d'una tanca:_
 215 hi cava un cup_
 216 (.. 0.80) construeix una torre_
 217 (.. 0.49) i posa:_
 218 uns vinyaters perquè la cultivin\
 219 (... 2.86) p(e)rò aquests vinyaters_
 220 no en són dignes\
 221 (.. 0.95) no són responsables\
 222 (... 1.83) i aquesta irresponsibilitat els porta_
 223 (. 0.22) a fer disbarats\
 224 (.. 0.98) com só:n_
 225 (... 1.18) quan_
 226 algú_

227 (. 0.17) algun_
 228 (. 0.16) d'ells_
 229 x dolgut_
 230 pel propietari quan envia_
 231 algun_
 232 (.. 0.35) dels seus_
 233 (.. 0.63) doncs_
 234 (.. 0.44) el maltracten_
 235 (... 1.10) el tiren fora de la finca_
 236 (.. 0.32) alguns els maten_
 237 (.. 0.69) i fins arriba_
 238 el moment_
 239 (.. 0.37) que:_
 240 hi envia el seu fill_
 241 (.. 0.39) i encara diuen_
 242 goita que ara_
 243 (. 0.15) la propietat serà nostra\
 244 (... 2.14) (ai)xò indica_
 245 una mica_
 246 (.. 0.33) nosaltres_
 247 (... 1.17) que veiem que_
 248 els:_
 249 (. 0.17) dirigents de vegades dels pobles_
 250 i fins de l'Església_
 251 (.. 0.75) e:_
 252 potser es volen apropiar_
 253 d'aquella cosa que no--
 254 no tenen_
 255 no són--
 256 no és seva\
 257 (... 1.41) heu de pensar_
 258 que som administradors_
 259 i res més\
 260 (.. 0.39) d'aquest amor diví_
 261 (.. 0.81) d'aquesta sol·licitud_
 262 que el Senyor_
 263 sempre té_
 264 (. 0.27) envers_
 265 (.. 0.35) la vinya_
 266 (.. 0.69) que som tots nosaltres\
 267 (... 1.84) ho varen comprendre_
 268 o no ho varen comprendre\
 269 (.. 0.98) p(e)rò_
 270 el cas és_
 271 que_
 272 (.. 0.80) una vegada_
 273 l'amo de la vinya_
 274 (.. 0.31) farà matar_
 275 tots aquells_
 276 (. 0.11) i en posarà_
 277 uns altres_
 278 (. 0.18) {(P) vinyaters_
 279 que cultivin la seva vinya\
 280 (.. 0.51) i puguin treure_
 281 (. 0.22) el profit que ell n'espera\
 282 (... 1.42) és una bona lliçó per sempre_
 283 per nosaltres_

284 (.. 0.55) que sapiguem ser_
 285 una vinya que dóna fruit_
 286 (... 1.03) i també_
 287 (.. 0.41) doncs_
 288 (.. 0.32) nosaltres no som_
 289 (.. 0.87) res més que administradors_
 290 (.. 0.34) d'aquelles coses_
 291 (. 0.16) {(P) que el Senyor_
 292 ens dóna\
 293 (. 0.24) de tots els dons_
 294 (. 0.29) de les gràcies_
 295 (. 0.19) que ell ens dóna\
 296 (... 16.16) ((els assistents es posen drets))
 297 CLL: Déu va establir_
 298 amb el seu poble_
 299 una aliança eterna_
 300 (... 1.10) i mai no deixa d'afavorir-lo\
 301 (... 1.02) donem-li doncs gràcies_
 302 i adreçem-li amb confiança aquesta súplica\
 303 (.. 0.88) beneïu_
 304 (. 0.13) el vostre poble_
 305 Senyor\
 306 OR2: (.. 0.74) salveu Senyor_ ((intervé des del seu lloc))
 307 el vostre poble_
 308 (.. 0.32) i beneïu la vostra heretat\
 309 TTT: (.. 0.41) beneïu el vostre poble_
 310 Senyor\
 311 OR2: (.. 0.41) aplegueu {(??) la humanitat tots els dies_
 312 obedients del vostre fill cristià_
 313 (.. 0.39) perquè el món cregui en Crist_
 314 el vostre--
 315 fill\
 316 TTT: beneïu el vostre poble_
 317 Senyor\
 318 OR2: (.. 0.34) doneu la vostra gràcia als nostres amics i coneguts_
 319 (. 0.37) perquè escampin la bona nova de Crist\
 320 TTT: (.. 0.55) beneïu el vostre poble_
 321 Senyor\
 322 OR2: (. 0.19) manifesteu el vostre amor als agonitzants\
 323 (. 0.26) feu que el seu {(??) misteri sigui la nostra} salvació\
 324 TTT: (.. 0.49) beneïu el vostre poble_
 325 Senyor\
 326 OR2: (.. 0.61) sigueu misericordiós am(b) els infants\
 327 (. 0.16) {(??) que el regne de Déu} xxxx_
 328 xxxxxx de Crist\
 329 TTT: beneïu el vostre poble_
 330 Senyor\
 331 CLL: (... 1.24) que us glorifiqui_
 332 Senyor_
 333 la confessió_
 334 que som servidors vostres_
 335 (.. 0.83) i ja que per la--
 336 (. 0.18) a la:_
 337 nostra: _
 338 salvació_
 339 (.. 0.66) va mirar_
 340 (.. 0.32) la petitesa de la Verge Maria_

341 (... 0.68) feu que assolim_
 342 (. 0.19) la plenitud de la redempció\
 343 (... 0.30) per Jesucrist_
 344 Déu Senyor nostre\
 345 TTT: amén\
 346 (... 25.35) ((els assistents seuen, CLL treu el pa i el vi del sagrari i
 aixeca el recipient que conté el pa))
 347 CLL: us beneïm_
 348 Déu de l'univers_
 349 per aquest pa que hem rebut de la vostra bondat_
 350 (... 0.62) i que és fruit de la terra i del treball dels homes\
 351 (. 0.22) us el presentem_
 352 perquè es converteixi per nosaltres_
 353 (. 0.16) en pa de vida\
 354 TTT: que Déu sigui beneït per sempre\
 355 (... 42.44) ((CLL deixa el recipient del pa sobre l'altar, agafa el calze, el
 neteja, hi aboca vi i l'aixeca))
 356 CLL: us beneïm_
 357 Déu de l'univers_
 358 per aquest vi que hem rebut de la vostra bondat_
 359 (... 0.59) i que és fruit de la vinya i del treball dels homes\
 360 (... 0.56) us el presentem_
 361 perquè es converteixi per nosaltres_
 362 en beguda: espiritual\
 363 TTT: que Déu sigui beneït per sempre\
 364 (... 10.95) ((CLL deixa el calze sobre l'altar i s'agenolla un moment))
 365 CLL: pregueu_
 366 perquè aquest meu i vostre sacrifici_
 367 (... 0.30) sigui agradable_
 368 a Déu pare_
 369 omnipotent\
 370 TTT: (. 0.20) que el Senyor rebi en mans vostres aquest sacrifici_
 371 per lloança i glòria del seu nom_
 372 (. 0.15) i també pel nostre bé_
 373 i pel de la seva santa Església\
 374 CLL: (... 2.31) recordeu_
 375 Senyor_
 376 (. 0.16) que Crist_
 377 (. 0.11) el vostre fill_
 378 (... 0.71) es va lliurar ell mateix com a redemp- --
 379 (... 0.43) com a redempció per a tots\
 380 (... 0.94) i feu que per a ell_
 381 (. 0.11) el vostre nom_
 382 sigui glorificat_
 383 entre: els pobles_
 384 (. 0.12) de llevant fins a ponent\
 385 (... 0.99) i a tot arreu_
 386 els homes_
 387 (. 0.26) us presentin un mateix_
 388 i únic sacrifici\
 389 (... 0.71) per Jesucrist_
 390 Déu Senyor nostre\
 391 TTT: amén\
 392 (... 2.41) ((els assistents es posen drets))
 393 CLL: el Senyor sigui amb vosaltres\
 394 TTT: i am(b) el vostre esperit\
 395 CLL: amunt els cors\

396 TTT: els elevem al Senyor\
 397 CLL: donem gràcies al Senyor Déu nostre\
 398 TTT: cal fer-ho i és de justícia\
 399 CLL: (.. 0.90) és realment just i necessari\
 400 (.. 0.83) és el nostre deure i és la nostra salvació_
 401 (.. 0.87) que sempre i en tot lloc_
 402 (. 0.26) us lloem i us donem gràcies_
 403 Senyor Pare sant_
 404 (. 0.13) Déu omnipotent i etern\
 405 (... 2.55) vós sou l'únic Déu viu i veritable\
 406 (... 1.21) tot l'univers és ple de la vostra presència_
 407 (.. 0.99) p(e)rò més encara l'home creat a la vostra imatge_
 408 (.. 0.45) que porta l'empremta de la vostra glòria\
 409 (... 1.47) vós el crideu a col·laborar amb l'obra de la creació_
 410 (.. 0.38) amb el treball de cada dia\
 411 (.. 0.66) i li doneu el vostre esperit_
 412 (.. 0.48) perquè sigui artífex de justícia i de pau en Crist_
 413 l'home nou\
 414 (... 1.42) per això amb els àngels i els sants_
 415 (.. 0.33) cantem amb goig_
 416 (. 0.25) l'himne de la vostra glòria_
 417 (.. 0.66) tot dient_
 418 TTT: (.. 0.65) {(cantant) sant sant sa::nt_
 419 sant és el Senyo::r_
 420 (.. 0.30) Dé::u de l'u:ni:ve::rs_
 421 (.. 0.51) e::l cel i:: la terra:_
 422 són plens de la vostra glòria_
 423 (.. 0.48) Hosa::nna a dalt del ce::l\
 424 (.. 0.58) benei:t e::l qui ve: e:n nom de:l Senyo::r_
 425 (.. 0.53) Hosa::nna a dalt del ce::l_
 426 (.. 0.71) benei:t e::l qui ve: e:n nom del Senyo:r_
 427 (.. 0.37) Hosa::nna a da:lt del ce::l\
 428 CLL: (... 1.53) sou realment sant_
 429 Senyor_
 430 font de tota santedat\
 431 (.. 0.67) santifiqueu doncs aquestes ofrenes_
 432 (.. 0.38) fent que hi davalli_
 433 el vostre esperit com la rosada_
 434 (.. 0.60) perquè es converteixin per a nosaltres_
 435 (.. 0.38) en el cos_
 436 (. 0.22) i en la sang_
 437 (.. 0.34) de Jesucrist_
 438 nostre Senyor\
 439 CLL: (... 1.76) ell en oferir-se_ ((alça una hòstia i la va partint mentre parla))
 440 lliurement a la passió_
 441 prengué el pa_
 442 (.. 0.91) i dient l'acció de gràcies_
 443 el partí_
 444 (.. 0.45) i el donà_
 445 als seus deixebles_
 446 tot dient_
 447 (... 1.31) preneu_
 448 (.. 0.46) i mengeu-ne tots\
 449 (.. 0.55) que això és el meu cos_
 450 (. 0.26) entregat per vosaltres\
 451 (... 16.11) ((CLL pren l'hòstia; aixeca el calze mentre parla))
 452 CLL: igualment_

453 (. 0.13) havent sopat_
 454 prengué el calze_
 455 (.. 0.80) i novament donant-vos gràcies_
 456 (.. 0.42) el passà als seus deixebles_
 457 tot dient_
 458 (... 1.54) preneu i beveu-ne tots_
 459 (.. 0.40) que aque(s)t és el calze_
 460 de la meva sang\
 461 (... 1.22) la sang de l'aliança_
 462 nova i eterna\
 463 (.. 0.84) vessada per vosaltres i per tots els homes_
 464 (.. 0.41) en remissió dels pecats\
 465 (.. 0.83) feu això_
 466 (. 0.18) que és el meu memorial\
 467 (... 13.97) ((CLL pren el vi i a continuació s'agenolla davant de l'altar un moment))
 468 CLL: proclameu_
 469 el misteri de la fe\
 470 TTT: (.. 0.32) anunciem la vostra mort\
 471 (.. 0.31) confessem la vostra resurrecció\
 472 (. 0.24) esperem el vostre retorn_
 473 Senyor Jesús\
 474 CLL: (.. 0.89) per això_ ((amb les mans esteses))
 475 fent el memorial de la mort_
 476 i de la resurrecció del vostre fill_
 477 (.. 0.58) us oferim oh Pare_
 478 el pa de la vida i el calze de la salvació_
 479 (.. 0.80) i us donem gràcies_
 480 perquè ens heu fet dignes de servir-vos_
 481 a la vostra presència\
 482 (... 1.93) us supliquem humilment que l'Esperit Sant_
 483 uneixi en un sol cos_
 484 (.. 0.60) els qui participem del cos i de la sang de Crist\
 485 (... 1.90) recordeu-vos Senyor_
 486 de la vostra Església_
 487 estesa per tot el món\
 488 (... 1.07) feu-la perfecta en la caritat_
 489 juntament amb el papa Joan Pau_
 490 (.. 0.48) amb el nostre bisbe Jaume_
 491 (. 0.13) i amb tots els pastors del vostre poble\
 492 (... 2.79) recordeu-vos també dels nostres germans_
 493 que moriren en l'esperança de la resurrecció_
 494 (.. 0.99) i de tots els difunts que descansen_
 495 en el si de la vostra misericòrdia\
 496 (.. 0.70) admeteu-los a contemplar la llum de la vostra mirada\
 497 (... 2.08) us preguem que tingueu pietat de tots nosaltres\
 498 (.. 0.55) i feu com la Verge Maria Mare de Déu_
 499 (.. 0.47) amb els apòstols i els justos de tots els temps_
 500 que han viscut a la vostra amistat_
 501 (.. 0.54) tinguem part en la vida eterna_
 502 (.. 0.33) i puguem lloar-vos i glorificar-vos_
 503 (. 0.29) per Jesucrist_
 504 el vostre fill\ ((aixecant el calze))
 505 (... 2.54) per ell_
 506 amb ell_
 507 i en ell_
 508 (.. 0.47) vós_

509 Déu Pare omnipotent_
 510 (. 0.22) en la unitat de l'Esperit Sant_
 511 (.. 0.39) rebeu tot honor_
 512 i tota glòria_
 513 pels segles dels segles\ ((abaixant el calze))
 514 TTT: amén\
 515 (... 3.72) ((alguns assistents tussen))
 516 CLL: fidels al manament del salvador_
 517 i seguint el seu diví mestratge_
 518 (.. 0.35) gosem dir_ ((estenant les mans))
 519 TTT: (.. 0.59) Pare nostre_
 520 que esteu en el cel_
 521 (. 0.16) sigui santificat_
 522 el vostre nom\
 523 (. 0.25) vingui a nosaltres_
 524 el vostre regne\
 525 (.. 0.35) faci's la vostra voluntat_
 526 (. 0.26) així en la terra com es fa en el cel\
 527 (.. 0.41) el nostre pa de cada dia_
 528 (.. 0.30) doneu-nos Senyor_
 529 el dia d'avui\
 530 (.. 0.41) i perdoneu les nostres culpes_
 531 (. 0.20) així com nosaltres_
 532 perdonem els nostres deutors\
 533 (. 0.19) i no permeteu que nosaltres_
 534 caiguem en la temptació_
 535 (. 0.26) ans deslliureu-nos_
 536 de qualsevol mal\
 537 CLL: (... 1.01) allibereu-nos Senyor_
 538 de tots els mals\
 539 (... 0.63) feu que hi hagi pau als nostres dies\
 540 (.. 0.48) i per la vostra misericòrdia_
 541 (.. 0.49) guardeu-nos de pecat i de qualsevol perturbació_
 542 (.. 0.36) mentre esperem_
 543 (.. 0.32) l'acompliment de la nostra esperança_
 544 (.. 0.42) la manifestació de Jesucrist_
 545 (. 0.22) el nostre salvador\
 546 TTT: (. 0.23) perquè són vostres per sempre_
 547 el regne_
 548 el poder_
 549 i la glòria\
 550 CLL: (. 0.17) Senyor nostre Jesucrist_
 551 que diguéreu als apòstols_
 552 us deixo la pau_
 553 us dono la meva pau\
 554 (.. 0.90) no mireu els nostres pecats_
 555 sinó la fe de l'Església\
 556 (.. 0.52) i doneu-li aquella pau_
 557 i aquella unitat_
 558 que vós vau demanar\
 559 (.. 0.47) vós que viviu o regneu_
 560 pels segles dels segles_
 561 TTT: amén\
 562 CLL: (.. 0.78) la pau del Senyor_
 563 sigui sempre amb vosaltres\
 564 TTT: i amb el vostre esperit\
 565 CLL: (. 0.12) doneu-vos la pau\

566 (... 11.28) ((CLL abaixa les mans; els assistents es donen la mà))
567 TTT: anyell de Déu_
568 que lleveu el pecat del món_
569 tingueu pietat de nosaltres\
570 (. 0.26) anyell de Déu_
571 que lleveu el pecat del món_
572 tingueu pietat de nosaltres\
573 (. 0.27) anyell de Déu_
574 que lleveu el pecat del món_
575 (. 0.17) doneu-nos la pau\ ((CLL alça una hòstia))
576 (... 5.15)
577 CLL: mireu_
578 (.. 0.32) l'anyell de Déu\
579 (.. 0.84) mireu el qui lleva el pecat del món\
580 (. 0.14) feliços els convidats_
581 (. 0.18) a la seva taula\
582 TTT: (.. 0.34) Senyor_
583 no sóc digne de que entreu a casa meva\
584 (.. 0.32) digueu-ho només de paraula_
585 i serà salva la meva ànima\
586 (...)) ((silenci durant quatre minuts i quinze segons, que hem tallat en
l'enregistrament: CLL combrega i fa un moment de recolliment; a
continuació els assistents formen una filera davant de CLL, que s'ha
acostat als bancs, i van combregant d'un en un. En donar-los l'hòstia,
CLL pronuncia les paraules "el cos de Crist", i els assistents responen
"amén"; llavors els assistents tornen als bancs i s'agenollen per fer una
estona de recolliment, fins que tornen a seure; quan tots els assistents
han combregat, CLL neteja el calze i ho desa tot en el sagrari))

587 TTT: la meva ànima magnifica el Senyor_
588 el meu esperit celebra Déu que em salva_
589 (.. 0.32) perquè ha mirat la petitesa de la seva serventa\
590 (.. 0.37) des d'ara_
591 totes les generacions em diran benaurada\
592 (.. 0.47) perquè el Totpoderós_
593 obra en mi meravelles\
594 (. 0.11) el seu nom és sant_
595 (. 0.15) i l'amor que té als qui creuen en ell_
596 (.. 0.30) s'estén de generació_
597 en generació\
598 les obres del seu braç són potents\
599 (. 0.19) dispersa els homes de cor altiu\
600 (. 0.16) derroca els poderosos del soli_
601 i exalça els humils\
602 (. 0.24) omple de béns els pobres_
603 (. 0.12) i els rics se'n tornen sense res\
604 (. 0.14) ha protegit Israel_
605 el seu servent_
606 (.. 0.19) com ho havia promès als nostres pares\
607 (. 0.18) s'ha recordat del seu amor a Abraham_
608 (. 0.15) i a la seva descendència per sempre\
609 (. 0.24) glòria al Pare_
610 al Fill_
611 i a l'Esperit Sant_
612 (.. 0.47) com era en un principi_
613 ara i sempre_
614 (. 0.26) fins als segles dels segles_
615 amén\

616 CLL: (... 1.43) preguem\ ((els assistents es posen drets))
 617 (... 2.05) alimentats_
 618 amb el do de la nostra redempció_
 619 (.. 0.73) us demanem Senyor_
 620 que per la celebració d'aquest sacrament_
 621 (.. 0.99) s'estengui arreu_
 622 (. 0.14) la fe veritable\
 623 (... 1.10) per Jesucrist_
 624 Déu Senyor nostre\
 625 TTT: amén\
 626 CLL: (... 1.10) el Senyor sigui amb vosaltres\
 627 TTT: i amb el vostre esper[it\
 628 CLL: [que] us beneeixi Déu totpoderós\
 629 (. 0.27) Pare_
 630 (. 0.16) Fill_
 631 (.. 0.29) i Esperit Sant\
 632 TTT: (. 0.10) amén\
 633 CLL: aneu-vos-en en pau\
 634 TTT: (. 0.16) donem gràcies a Déu\
 635 ((CLL surt de la sala; quan ja és fora, la resta d'assistents també van marxant))